

¹Die Wohnung sollst du machen von zehn Teppichen, von gezwirnter, weißer Leinwand, von blauem und rotem Purpur und von Scharlach. Cherubim sollst du daran machen von kunstreicher Arbeit.²Die Länge eines Teppichs soll achtundzwanzig Ellen sein, die Breite vier Ellen, und sollen alle zehn gleich sein.³Und sollen je fünf zu einem Stück zusammengefügt sein, einer an den andern.⁴Und sollst Schleifen machen von blauem Purpur an jegliches Stück am Rand, wo die zwei Stücke sollen zusammengeheftet werden;⁵fünzig Schleifen an jegliches Stück, daß eine Schleife der andern gegenüberstehe.⁶Und sollst fünfzig goldene Haken machen, womit man die Teppiche zusammenheftet, einen an den andern, auf daß es eine Wohnung werde.⁷Du sollst auch eine Decke aus Ziegenhaar machen zur Hütte über die Wohnung von elf Teppichen.⁸Die Länge eines Teppichs soll dreißig Ellen sein, die Breite aber vier Ellen, und sollen alle elf gleich groß sein.⁹Fünf sollst du aneinander fügen und sechs auch aneinander, daß du den sechsten Teppich zwiefältig machst vorn an der Hütte.¹⁰Und sollst an jegliches Stück fünfzig Schleifen machen am Rand, wo die Stücke sollen zusammengeheftet werden.¹¹Und sollst fünfzig eherne Haken machen und die Haken in die Schleifen tun, daß die Hütte zusammengefügt und eine Hütte werde.¹²Aber vom Überlangen an den Teppichen der Hütte sollst du einen halben Teppich lassen überhangen hinten an der Hütte{~}¹³und auf beiden Seiten je eine Elle, daß das Überlange sei an der

¹Moreover thou shalt make the tabernacle with ten curtains of fine twined linen, and blue, and purple, and scarlet: with cherubims of cunning work shalt thou make them.²The length of one curtain shall be eight and twenty cubits, and the breadth of one curtain four cubits: and every one of the curtains shall have one measure.³The five curtains shall be coupled together one to another; and other five curtains shall be coupled one to another.⁴And thou shalt make loops of blue upon the edge of the one curtain from the selvedge in the coupling; and likewise shalt thou make in the uttermost edge of another curtain, in the coupling of the second.⁵Fifty loops shalt thou make in the one curtain, and fifty loops shalt thou make in the edge of the curtain that is in the coupling of the second; that the loops may take hold one of another.⁶And thou shalt make fifty taches of gold, and couple the curtains together with the taches: and it shall be one tabernacle.⁷And thou shalt make curtains of goats' hair to be a covering upon the tabernacle: eleven curtains shalt thou make.⁸The length of one curtain shall be thirty cubits, and the breadth of one curtain four cubits: and the eleven curtains shall be all of one measure.⁹And thou shalt couple five curtains by themselves, and six curtains by themselves, and shalt double the sixth curtain in the forefront of the tabernacle.¹⁰And thou shalt make fifty loops on the edge of the one curtain that is outmost in the coupling, and fifty loops in the edge of the curtain which coupleth the second.¹¹And thou shalt make fifty taches

Hütte Seiten und auf beiden Seiten sie bedecke.¹⁴ber diese Decke sollst du eine Decke machen von rötlichen Widderfellen, dazu über sie eine Decke von Dachsfellen.¹⁵Du sollst auch Bretter machen zu der Wohnung von Akazienholz, die stehen sollen.¹⁶Zehn Ellen lang soll ein Brett sein und anderthalb Ellen breit.¹⁷Zwei Zapfen soll ein Brett haben, daß eins an das andere könne gesetzt werden. Also sollst du alle Bretter der Wohnung machen.¹⁸Ihrer zwanzig sollen stehen gegen Mittag.¹⁹Die sollen vierzig silberne Füße unten haben, je zwei Füße unter einem jeglichen Brett an seinen zwei Zapfen.²⁰Also auf der andern Seite gegen Mitternacht sollen auch zwanzig Bretter stehen{~}²¹ und vierzig silberne Füße, je zwei Füße unter jeglichem Brett.²²Aber hinten an der Wohnung gegen Abend sollst du sechs Bretter machen;²³dazu zwei Bretter hinten an die zwei Ecken der Wohnung,²⁴daß ein jegliches der beiden sich mit seinem Eckbrett von untenauf geselle und oben am Haupt gleich zusammenkomme mit einer Klammer;²⁵daß es acht Bretter seien mit ihren silbernen Füßen, deren sollen sechzehn sein, je zwei unter einem Brett.²⁶Und sollst Riegel machen von Akazienholz, fünf zu den Brettern auf einer Seite der Wohnung²⁷ und fünf zu den Brettern auf der andern Seite der Wohnung und fünf zu den Brettern hinten an der Wohnung gegen Abend.²⁸Und sollst den mittleren Riegel mitten an den Brettern hindurchstoßen und alles zusammenfassen von einem Ende zu dem andern.²⁹Und sollst die Bretter mit Gold überziehen und ihre

of brass, and put the taches into the loops, and couple the tent together, that it may be one.¹²And the remnant that remaineth of the curtains of the tent, the half curtain that remaineth, shall hang over the backside of the tabernacle.¹³And a cubit on the one side, and a cubit on the other side of that which remaineth in the length of the curtains of the tent, it shall hang over the sides of the tabernacle on this side and on that side, to cover it.¹⁴And thou shalt make a covering for the tent of rams' skins dyed red, and a covering above of badgers' skins.¹⁵And thou shalt make boards for the tabernacle of shittim wood standing up.¹⁶Ten cubits shall be the length of a board, and a cubit and a half shall be the breadth of one board.¹⁷Two tenons shall there be in one board, set in order one against another: thus shalt thou make for all the boards of the tabernacle.¹⁸And thou shalt make the boards for the tabernacle, twenty boards on the south side southward.¹⁹And thou shalt make forty sockets of silver under the twenty boards; two sockets under one board for his two tenons, and two sockets under another board for his two tenons.²⁰And for the second side of the tabernacle on the north side there shall be twenty boards:²¹And their forty sockets of silver; two sockets under one board, and two sockets under another board.²²And for the sides of the tabernacle westward thou shalt make six boards.²³And two boards shalt thou make for the corners of the tabernacle in the two sides.²⁴And they shall be coupled together beneath, and they shall be coupled together above the head of it unto one

Ringe von Gold machen, daß man die Riegel darein tue.³⁰ Und die Riegel sollst du mit Gold überziehen. Und also sollst du denn die Wohnung aufrichten nach der Weise, wie du gesehen hast auf dem Berge.³¹ Du sollst einen Vorhang machen von blauem und rotem Purpur, Scharlach und gezwirnter weißer Leinwand; und sollst Cherubim daran machen von kunstreicher Arbeit.³² Und sollst ihn hängen an vier Säulen von Akazienholz, die mit Gold überzogen sind und goldene Haken und vier silberne Füße haben.³³ Und sollst den Vorhang hängen unter die Haken, und die Lade des Zeugnisses innen hinter den Vorhang setzen, daß er euch eine Scheidewand sei zwischen dem Heiligen und dem Allerheiligsten.³⁴ Und sollst den Gnadenstuhl tun auf die Lade des Zeugnisses in dem Allerheiligsten.³⁵ Den Tisch aber setze außen vor den Vorhang und den Leuchter dem Tisch gegenüber, mittagswärts in der Wohnung, daß der Tisch stehe gegen Mitternacht.³⁶ Und sollst ein Tuch machen in die Tür der Hütte, gewirkt von blauem und rotem Purpur, Scharlach und gezwirnter weißer Leinwand.³⁷ Und sollst dem Tuch fünf Säulen machen von Akazienholz, mit Gold überzogen, mit goldene Haken, und sollst ihnen fünf eherne Füße gießen.

ring: thus shall it be for them both; they shall be for the two corners.²⁵ And they shall be eight boards, and their sockets of silver, sixteen sockets; two sockets under one board, and two sockets under another board.²⁶ And thou shalt make bars of shittim wood; five for the boards of the one side of the tabernacle,²⁷ And five bars for the boards of the other side of the tabernacle, and five bars for the boards of the side of the tabernacle, for the two sides westward.²⁸ And the middle bar in the midst of the boards shall reach from end to end.²⁹ And thou shalt overlay the boards with gold, and make their rings of gold for places for the bars: and thou shalt overlay the bars with gold.³⁰ And thou shalt rear up the tabernacle according to the fashion thereof which was shewed thee in the mount.³¹ And thou shalt make a vail of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen of cunning work: with cherubims shall it be made:³² And thou shalt hang it upon four pillars of shittim wood overlaid with gold: their hooks shall be of gold, upon the four sockets of silver.³³ And thou shalt hang up the vail under the taches, that thou mayest bring in thither within the vail the ark of the testimony: and the vail shall divide unto you between the holy place and the most holy.³⁴ And thou shalt put the mercy seat upon the ark of the testimony in the most holy place.³⁵ And thou shalt set the table without the vail, and the candlestick over against the table on the side of the tabernacle toward the south: and thou shalt put the table on the north side.³⁶ And thou shalt make an hanging for the door of the tent, of blue,

Exodus 26

and purple, and scarlet, and fine twined linen, wrought with needlework.³⁷ And thou shalt make for the hanging five pillars of shittim wood , and overlay them with gold, and their hooks shall be of gold: and thou shalt cast five sockets of brass for them.